

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
119	24.04.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Bezirksgemeinschaft Vinschgau - übergemeindlicher Abwasserdienst im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ - Genehmigung der Abrechnung (Führungskosten) betreffend das Jahr 2023

OGGETTO

Comunità Comprensoriale Val Venosta - servizio sovracomunale di fognatura e depurazione nell'ambito territoriale ottimale „Val Venosta“ - approvazione del conto finale (spese di gestione) riguardante l'anno 2023

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 30.03.2005 ist die Einführung des einheitlichen Abwasserdienstes laut Art. 5 des L.G. vom 18.06.2002, Nr. 8, i.g.F., im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ beschlossen worden sowie die Übertragung dessen Führung an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau mit Wirkung ab dem 01.01.2006.

In der Folge ist zwischen den 13 Gemeinden des optimalen Einzugsgebiets „Vinschgau“ und der Bezirksgemeinschaft Vinschgau die Vereinbarung Sammlung Nr. 231/Privaturkunden vom 29.12.2005, registriert am 17.01.2006 in Meran unter Nr. 0144, Serie 3, zur Errichtung und Führung der übergemeindlichen Abwasserdienste abgeschlossen worden.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau finanziert die Kosten für den übergemeindlichen Abwasserdienst (Führungskosten) teilweise vor. Die Gemeinden leisten Teilzahlungen zu bestimmten Fälligkeiten aufgrund eines Kostenvorschlages für das jeweilige Jahr.

Mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 95 vom 10.05.2023, rechtskräftig, sind die zu Lasten der Gemeinde Laas gehenden, voraussichtlichen Kosten (Führungskosten) für das Jahr 2023 für einen Gesamtbetrag von Euro 161.886,42 einschließlich MwSt. verpflichtet und inzwischen der Betrag von Euro 129.509,14 einschließlich MwSt., entsprechend der 1., 2., 3. und 4. Rate, ausbezahlt worden.

Die Bezirksgemeinschaft Vinschgau hat nunmehr mit Schreiben vom 16.04.2024, Prot. Nr. 9721, die Spesenabrechnung (Führungskosten) für den übergemeindlichen Abwasserdienst im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ für das Jahr 2023 mit endgültigen Gesamtkosten von Euro 1.733.999,00 einschließlich MwSt. zu Lasten der Mitgliedsgemeinden zur Genehmigung vorgelegt. Dieselbe wurde mit Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 146 vom 09.04.2024 genehmigt.

Laut obiger Mitteilung beläuft sich der definitive Gesamtkostenanteil der Gemeinde Laas für das Jahr 2023 auf Euro 147.571,51 einschließlich MwSt. beläuft, weshalb noch ein Saldobetrag von Euro 18.062,37 einschließlich MwSt. zu bezahlen ist.

LA GIUNTA COMUNALE

Con deliberazione del Consiglio comunale n. 8 del 30.03.2005 è stata deliberata l'attuazione del servizio integrato di fognatura e depurazione, di cui all'art. 5 della L.P. 18.06.2002, n. 8, in vigore, nell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta", affidando la gestione dello stesso alla Comunità Comprensoriale Val Venosta a partire dal 01.01.2006.

Di seguito, tra i 13 Comuni dell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta" e la Comunità Comprensoriale Val Venosta è stata stipulata la convenzione repertorio n. 231/atti privati del 29.12.2005, registrata a Merano il 17.01.2006 al n. 0144, serie 3, per la realizzazione e gestione dei servizi sovramunicipali di fognatura e depurazione.

La Comunità comprensoriale Val Venosta prefinanzia parzialmente i costi per il servizio intercomunale delle acque reflue (costi di gestione). I comuni effettuano pagamenti parziali a scadenze specifiche sulla base di una stima di costi per l'anno in questione.

Con deliberazione della Giunta comunale n. 95 del 10.05.2023, esecutiva, sono state impegnate le spese prevedibili (spese di gestione) ed a carico del Comune di Lasa per l'anno 2023 per un importo complessivo nell'ammontare di Euro 161.886,42, IVA compresa, e intanto è stato liquidato l'importo di Euro 129.509,14, IVA compresa, corrispondente alla 1^a, 2^a, 3^a e 4^a rata;

La Comunità Comprensoriale Val Venosta intanto, con lettera del 16.04.2024, prot. n. 9721, ha presentato, per l'approvazione, il conto finale delle spese (spese di gestione) per il servizio sovramunicipale di fognatura e depurazione nell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta" per l'anno 2023 con spese complessive nell'ammontare di definitivamente Euro 1.733.999,00, IVA compresa a carico dei Comuni membro. Lo stesso è stato approvato con deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 146 del 09.04.2024.

Secondo la nota di cui sopra, la quota di costo totale finale del comune di Lasa per l'anno 2023 ammonta a Euro 147.571,51 IVA inclusa, motivo per cui deve ancora essere versato un saldo di Euro 18.062,37 IVA inclusa.

Es wird für notwendig erachtet, die vorgelegte Spesenabrechnung (Führungskosten) für das Jahr 2023 zu genehmigen und den Differenzbetrag zu Lasten der Gemeinde Laas von Euro 18.062,37 einschließlich Mwst. an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau zu liquidieren.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten- elektronischer Fingerabdruck:
Apd0Gu48O8vvaLbrKkbgDKz2QyKiZiL3S3AjmC+z+B4=

buchhalterisches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
AuO-ry8sauXwGRGMMxE/YB8nWhUPgP0nyTxVcCRQtQIA=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 4 vom 26.01.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS:

1. Die von der Bezirksgemeinschaft Vinschgau mit Schreiben vom 16.04.2024, Prot. Nr. 9721, vorgelegte Spesenabrechnung (Führungskosten) des übergemeindlichen Abwasserdienstes im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ für das Jahr 2023 für einen Gesamtbetrag von Euro 1.733.999,00 einschließlich Mwst. zu Lasten der Mitgliedsgemeinden wird hiermit genehmigt.
2. Der Betrag von Euro 18.062,37 einschließlich 10 % Mwst., betreffend den Saldobetrag für den übergemeindlichen Abwasserdienst im optimalen Einzugsgebiet „Vinschgau“ (Jahr 2023) zu Lasten der Gemeinde Laas wird nach Vorlage der regulären elektronischen Rechnung an die Bezirksgemeinschaft Vinschgau ausbezahlt..

Viene ritenuto necessario di approvare il presentato conto finale delle spese (spese di gestione) per l'anno 2023 e di liquidare alla Comunità Comprensoriale Val Venosta l'importo a differenza a carico del Comune di Lasa nell'ammontare di Euro 18.062,37, IVA compresa.

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Apd0Gu48O8vvaLbrKkbgDKz2QyKiZiL3S3AjmC+z+B4=

parere contabile - impronta digitale:

AuO-ry8sauXwGRGMMxE/YB8nWhUPgP0nyTxVcCRQtQIA=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 4 del 26.01.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA:

1. Il conto finale delle spese (spese di gestione) per il servizio sovracomunale di fognatura e depurazione nell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta" nell'anno 2023, presentato dalla Comunità Comprensoriale Val Venosta con lettera del 16.04.2024, prot. n. 9721, viene approvato per un importo complessivo nell'ammontare di Euro 1.733.999,00, IVA compresa a carico dei Comuni membro.
2. L'importo di Euro 18.062,37 inclusa IVA del 10 per cento, riguardante l'importo a saldo per il servizio sovracomunale di fognatura e depurazione nell'ambito territoriale ottimale "Val Venosta" (anno 2023) a carico del Comune di Lasa viene approvato e liquidato alla Comunità comprensoriale Val Venosta dietro presentazione della regolare fattura elettronica.

3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von insgesamt Euro 18.062,37 wird dem Kap. 09041.03.021500 „Öffentliche Dienstleistungsaufträge“ (KS: Abwasserversorgung/Kläranlagen) - Rückständegebarung (Verpflichtung Nr. 388/2023) - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.
4. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 2, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
5. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 5, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di complessive Euro 18.062,37 viene imputata al cap. 09041.03.021500 „Contratti di servizio pubblico“ (CC: Fognatura/Depurazione) - gestione residui (impegno n. 388/2023), il quale presenta la necessaria disponibilità.
4. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 2, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 2, ai capigruppo consiliari.
5. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

02.05.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10
(zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht
und wird somit am

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (die-
ci) giorni consecutivi e diventerá quindi esecutiva
il

13.05.2024

im Sinne des Art. 183, Absatz 03, des R.G. vom
03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., vollziehbar.

ai sensi dell'art. 183, comma 03, della L.R. del
03.05.2018, n. 02, in vigore.
